Suriashi as a method for mortal mo(nu)ments

by Ami Skånberg, choreographer, film-maker, PhD Head of (MADE) Master Dance Education, Stockholm University of the Arts Teaching suriashi at Université de Lorraine, Metz in Nov 2017 Suriashi has many functions, and is practiced in dance, theatre, martial arts and Sumo wrestling

Photo by Jocke Axelsson;

Ami practices iaido with Momi sensei (from the performance The Laughter of Medusa)





Ami practises suriashi with Nishikawa Senrei, April 2011



こうしてわたしは地上でたったひとりになってしまった。もう兄弟も、隣人も、友人もいない。 自分自身のほかにはともに語る相手もない。

> ルソー[孤独な散歩者の夢想]-[第一の散歩]より 今野一雄訳 岩波文庫

原作「孤独な散歩者の夢想」を初めて読んだ時のこと 一気に読み終え これは死の道前に自分の一生を走馬燈のように見るといふ その夢想を書き綴ったものだ 何といふ人だ この人は かつて「阿留辺幾夜宇和」創作の時、明恵上人が死の直前に自分の一生を見た夢を 舞台にくり拡げればよいのだ との着想を得て するすると出来上がりました 叔母の最後を看取ったとき その様子に 今叔母は一 と思った その時間 それは全く無秩序に 心に強く残っていたものが 流れるように立ちあらわれるのであろう 何といふ人だ この人 ルソーは 自分の最後の時に見る その走馬燈を 死の二年前から 書き綴ったのだ

千麓

SENREI MEETS JEAN-JACQUES ROUSSEAU

京都在4h,二代目家元西川建三函,三代目家元西川右

辺に創事、1981年より創作物語公演「千葉舞のク」を始

め、京都・東京で毎年開催。2000年よ9白作品の海外公演

を始め、011--111年ポーランド・クラコフ、ワルシャワ、プウェック

で「雪女」(液作小果八葉)・「よだかの屋」(液作宮沢緊

治)を上摘、03年「「明点 夢を生きる」より一回留辺蘂夜宇

和(あるべきようは)」(版作河合準線)でイタリア・ドイツ・スイ

ス3カ国路設,07年「カミーユ・クローデル」でフランス・スイス

の全てを自己の原案で割り上げるスタイルを貫き、高い精神

性と現代的感性にあふれた作風は、日本質別の世界を規

鮮簡果、雑簡作家、甘吉ヶ丘美香コース彫刻科本。1980

想と斬新な銀行で創作活動を使けている。空中するTMP

フェスティバルや劇団・ミュージカル板位・CM・イベント・

ショーダンスなどへの作品提供、また職師として表現者育

えた幅広い観客層の支持を得た。2012年12月逝去。

小川珠絵 Ogawa Tamae

式にあたる,

ジャンジャック・ルソー

Jean-Jacques Rousseau (1712-1778) ジュネーブ共和国(現スイス)生

思想家·著述家·音楽家·植物学者。 少年期より放浪のうちに独学し、社 会・芸術に関する論文を発表、恋愛 小説「新エロイーズ」は欧州全土で ベストセラー、文化的確児となる、人民 主権と民主主義に基づく「社会契約 論」人間の自然な成り立ちに添う教 育を離然とする「エミール」が当時の 王権・宗教界への痛烈な批判として 発禁処分となり、一転して社会的に弾 動される。各地を転々としながら植物 学に傾倒、「孤独な散歩者の夢想」 は写譜の仕事でつましく暮した晩年、 パリ近郊を歩きながらの内省を著述し た遺作。日本で童謡「むすんでひらい て」として知られる旋律は、ルソー作曲 のオペラ「村の占い師」の一節が広 まったもの.

西川千麗 Nishikawa Senrel

作住家、サウンドプロデューサー、京都市立芸術大学音楽学術 作曲专政半秦,安藤盖平臣仁即事,京都有亲协会黄受黄,9多 シック音楽の作曲のはか、差響オリンピック公式楽録「WINTER FLAME の教書や地戸ルミナリエの音楽、またナレビドラマ音 発、NHKの新鮮音楽などを予修ける。2008年上9進伸と名望の 合唱プロジェクト「レクイエム・プロジェクト」を神戸で実施。子豊作 品「あのにた1-「雪女」より」「「原京 夢を生きる」より一時領辺 復在午和」「集新油笑一條例・移出久女がこと」など、

滋満、上記各国とアメリカでデモンストレーション・ンクチェア を実施、作品の構成、擬付、脚木、女葉、舞台美術、音英

上田登 Uede Susuma

え、数片、本片、植木飾などを使い、独自の透明度の高い音で作 品(創作舞踊・踊りなど)の内容に添った音楽を飾る。日本の文化 に要(語わりのある行に発味を打ち、自ら実際を煎り芽売を書でる 東京栗竹田」を始成。代表を務める。千重作品|千葉家氏物 騎。「阿佐辺農夜学報」「よだかの屋」「あのにひ日一般若心経 キナーマロ、村上半岳の絵をモチーフに」「手服十牛団」など、

年より本格的に踊りに取り組み、学生時代の絵画や彫刻 河崎純 Kawasaki Jun の創作を元に肉体表現のなかに美荷の展案を取り入れユ

作曲家、コントラバス要者。装創・ダンスを中心に舞台作品の音楽版 ニークな作品を作りはにめる。1989年肉体と美町の融合を 合、作曲、演奏を行い、2007年より普通刷場(大関連主宰)の音楽 コンセプトにした「質台美術館」のシリーズを立ち上げる。舞 **監察を務める、2008年第国係合芸者センター(SPAC)「大人と子** 菌のジャンルにとらわれず、新しいものを生み出し、老抜な発 供によるハムレットマシーン」、2010年日本トルコ港代音乗制作 "anand migration」事故(国等交流基金ド係),2012年38つの話 位家アイディン・テキャルと「db ll bass 音、音体、表型db ll bass Pスタジオ、T.Mパフォーマンス・プロでの舞台創作、ダンス 音、身体、栗香、をイスタンプールで招濃(セゾン文化財団、アヤヒピー ル物成)、近年はモスクワでの公演、またセルダイ・レートプル吉楽家を 直えての実法などロシアとの関連を深めている。千葉作品「よだかの 屋」「女人骨数 米完・寄生塚」「カミール・クローデル」。

橫政愛 Tachibana Masayoshi 対象器奏者、国立會衆大学打象器構成本、既成の打容器に知

4

Construction/choreographies of bodies Construction/choreographies of buildings

- (im)mortal moments
- (im)mortal monuments



Photos: Choreographers Benedikte Esperi and Ami Skånberg interact with urban spaces Jewel Changi Airport, by Buro Happold



Instruction

Please create an arch in your upper body, by squeezing the back of your shoulders.

You maintain your elbows tightly pressed against the waist. Knees and feet are collected closely, inner thighs active. Your palms rest on top of your thighs, your fingers are held together, pointing inwards. You tilt your pelvis backwards, squeeze the lumbar spine, and push your chest forwards and upwards. You will notice how all muscles along the spine are activated. This body posture is used as a tool for male actors to look smaller as they pursue performing as women. It can also be a tool for gender fluidity, and for performance of non-binary genders. To make oneself smaller in order to perform the idea of the Woman demands a lot of muscular strength, but this is not something one easily notices with sight only.

This body posture enables shape shifting, and temporary gender transition

On the photo; Tamasaburo Bando, Japan's most famous Onnagata:





Suriashi 摺足

Suriashi is written with two different kanji: 摺足 These kanji combine a verb and a substantive – the verb 'creep/rub' and the substantive 'foot' – thus pointing out an activity performed by the foot, i.e. something that the foot does.

Suriashi translates as creeping/rubbing/sliding foot.

My research asks how suriashi could also be a method to act, as being active, or to activate, in other spaces outside the theatre?



Suriashi on stage represents travelling/walking between geographical and immaterial spaces



Bodies in transition Hashigakari –spiritual bridgeway



Nishikawa Senrei and Ami Skånberg proceeding in suriashi on the hashigakari at Oe Noh Theatre, Kyoto 2011



Hashigakari - bridgeways in outdoor spaces



Raglan Castle, Wales Photo: Palle Dahlstedt



A bridgeway created with and through the body







the eyes look ahead and the spirit looks behind

Zeami (1364–1443) Nō actor, playwright and director

Is there a way to act, and to move forward at a slower pace? Is there a body posture which can be positioned in past tense, presence and in the future at the same time?

Photo: HP Skoglund





Suriashi with dragqueen Bruno the Bad Boy, Kyoto 2015 Suriashi at Archives, Art and Activism at UCL, 2015 Bloomsbury

H

BBB

185

C. F. Stander

Nishikawa Senrei 1945-2012



Paris, the heart of Western flânerie



Le flâneur





The flâneur is a man, with the freedom to drift alone in the cities, while women historically have been confined to private spaces.

Walking scholars Deidre Heddon and Cathy Turner state that 'the constant reiteration of these writers 'generates an orthodoxy of walking, tending towards an implicit masculinist ideology'.

(Heddon, D., Turner, C. 2012, 224)



George Sand (1804-1876)

The author George Sand, aware and frustrated about the women-walking-the-streets problem, tried a new strategy in an attempt for change: dressing up as a man. This act granted her a fictive invisibility.

Flâneuse Strategy: Cross-dressing

A lithograph of George Sand dressed in men's clothing by Paul Gavarni, circa 1840

Female students should be able to 'loiter at street corners and let the line of thought dip deep into the streem' (A Room Of One's Own 1926).

Walking and wandering freely is the necessary symbol for leading an independent life.

Photo: Virginia Woolf on a walk 1916











SIBMAS conference, Royal Library Copenhagen (2017)

Suriashi at Gothenburg Culture Festival Aug 2016 Göteborgs Stad Parkoch natur







Suriashi as thankyou, from Ami to her teachers (professional ancestors): Marika Blossfeldt, Susan Osberg, Muna Tseng, Grand Central Station (2015)

Suriashi from student to teacher: Douglas Rosenberg (2015)on 5th Ave E 83 ST

IN

Suriashi from student to teacher (professional ancestor): Paul Langland at Judson Church (2015)





After taking part of Skånberg's presentation at WCP, Beijing (2018), scholar Chin-Yuen **Cheung started to walk** in suriashi as a feminist activism. This photo shows his peaceful act, which became a part of the Hong Kong prodemocracy movement at Yuen Long Station, **July 2019**



Creative appropriation of 'pilgrimage'

- 'the essence of traditional Japanese dancing is wandering around the stage, which originally signified sanctifying the place by treading down the evil spirits' Origuchi (1887-1953)
- Suriashi performed on stage represents the traveler in constant flux, either travelling between geographical spaces or travelling from a spiritual state to a human state.
- Originally, pilgrimage represented a religious journey by foot, where sacred places were visited on foot.
- Pilgrimages 'an experience to understand art' (Watsuji Tetsurō 1889-1960)
- A pilgrimage could be performed close to your home, which leaves fewer ecological footprints; it could be related more to everyday practice and to social work (Cheung, 2018).

Photo: A suriashi pilgrimage interacting with Antony Gormley's Another Time (Turner Contemporary, Margate, 2018)





Ami Skånberg Stockholm University of the Arts University of Gothenburg

ami.skanbergdahlstedt@uniarts.se

HAMMERGREN, L. 1996. The re-turn of the flâneuse. Foster, S. L., ed. Corporealities: Dancing knowledge, Culture and Power, Routledge.

HEDDON, D. & TURNER, C. 2012. Walking women: Shifting the tales and scales of mobility. *Contemporary Theatre Review*, 22, 224–236.

KLENS, D. 1995. *Nihon Buyo: Tradition meets contemporary dance*. Department of Performance Studies, New York University.

MASSEY, D. 1994. Space, Place and Gender, University of Minnesota Press.

MESKIMMON, M. 1996. The Art of Reflection: Women Artists' Self-Portraiture in the Twentieth Century, Scarlett Press.

MESKIMMON, M. 1997. Engendering the city: women artists and urban space, Scarlet Press. PARSONS, D. L. 2000. Streetwalking the Metropolis: Women, the City and Modernity, Oxford University Press.

POLLOCK, G. 1988. Vision and Difference: Femininity, feminism and histories of art, Routledge. READER, I. 2015. Pilgrimage: A very short introduction, OUP Oxford.

WOLFF, J. 1985. The Invisible Flâneuse: Women and the Literature of Modernity. *Theory, Culture and Society*, 3, 37-46.



Photo: Kyoto Art Center, 2011